

Saint Louis University, Madrid Campus
Languages & Literature Division

Nombre y número del curso: *Don Quijote* – SPAN 5560-M01

Créditos: 3

Semestre, día y hora de clase: Spring 2017 TH: 5:30-6:45 PM PRH 1

Profesor: Aitor Bikandi-Mejias, Ph.D.

Horas de tutoría: TR 8:45-10:45, 12:30-13:30 (o *by ap.*)

SIH 317 915545858 (Ext. 221)

Correo-e: bikandimejias@yahoo.com

Material del curso:

Textos:

Don Quijote (I y II partes), de Miguel de Cervantes.

Metas y objetivos del curso (*Student Learning Outcomes*):

El curso sobre *Don Quijote* **SPAN 5560** ofrece la oportunidad de familiarizarse con una de las obras maestras de la literatura universal. Esta obra permitirá observar la grandeza del genio cervantino; y toda su humanidad. Las dos partes de *Don Quijote*, por otro lado, nos posibilitarán percibir distintas características de la literatura y sociedad del Siglo de Oro español. Cervantes se coloca en el tránsito entre el s. XVI y el XVII, período de especial importancia en la historia española, y europea occidental: culturalmente nos enfrentamos al final del Renacimiento y comienzos del Barroco; históricamente, el Imperio Español ha llegado a su cénit y comienza su declive político, económico y social.

Se espera que el/la estudiante se familiarice con los grandes temas y con la estructura de esta obra, considerada la primera novela moderna; con este fin, aportaremos los instrumentos que les ayudarán también en un futuro en un análisis de un texto literario, o en su labor investigadora. Este conocimiento nos hará mejores críticos, y también nos transformará en mejores lectores/as. Además, esta lectura nos ayudará a comprender mejor la mentalidad de la España de la época; y por la tanto, la actual.

Los objetivos específicos del curso son:

- Comprender y asimilar, mediante el análisis literario, los rasgos principales de los diferentes temas de esta obra. Asimismo, se profundizará en las ideas estéticas y literarias de Cervantes.
- La novela será contextualizada en tiempo y espacio. Ello nos proporcionará una mejor comprensión de las mentalidades de la España del Siglo de Oro.
- Se deberá leer con atención las dos partes, estudiándose en profundidad y aplicándolas métodos críticos; los conceptos aprendidos nos ayudarán a analizar otros textos escritos de diversos géneros, estilos y contextos de producción.
- Se busca que los/las estudiantes disfruten de la lectura y desarrollen su espíritu crítico. De esta manera, todos nos transformaremos en mejores lectores de literatura en general, y de la española en particular.
- Adquirir una competencia en las estrategias y vocabulario del análisis literario.
- Adquirir una competencia en las corrientes estéticas de la literatura española del Siglo de Oro..

- Valorar lo aprendido y ser capaz de aplicarlo a una situación y contexto más personal.
- Entender que lo aprendido en el aula es aplicable a nuestra vida cotidiana de diferentes maneras. Si Don Quijote es una obra maestra es porque muchas de sus ideas tienen su reflejo en nuestra vida diaria, y en nuestras preocupaciones más íntimas.

Las cinco dimensiones de Saint Louis University:

Por lo anteriormente expuesto, se verá que los objetivos del curso encajan con la misión de Saint Louis University en cuanto a sus dimensiones, que pretenden educar a la persona entera, de la experiencia educativa: investigación y comunicación; erudición y conocimiento; crear comunidad, liderazgo y servicio; espiritualidad y valores.

Investigación, conocimiento y erudición son las bases de este curso que pretende que el alumno/alumna sea capaz de asimilar y entender una gran variedad de interpretaciones analíticas de la obra cervantina, y de introducirse en el panorama general de la sociedad española del Siglo de Oro. Metodológicamente, se enfatizará mucho el trabajo en grupo en clase y las presentaciones, que permiten a los estudiantes guiar el aprendizaje de sus compañeros y a estos clarificar los conceptos de los anteriores a través de sus preguntas y dudas; esto nos ayuda a crear comunidad, liderazgo y servicio al prójimo. Debido a la naturaleza de muchas de las ideas propuestas por Cervantes, de raíz profundamente humana y filosófica, profundizaremos en la sensibilidad espiritual de la persona y en nuestro conocimiento interior.

Del aula al estudiante, y del estudiante a su vida, es uno de nuestros principios básicos.

Evaluación del aprendizaje y asignación de notas:

Los criterios para la nota final son:

- Asistencia, participación y tarea: 20%
- Examen parcial: 25%
- Trabajo: 25%
- Examen final: 30%

La evaluación de la asistencia, participación, tarea y reflexiones (20% de la nota final).

En el curso se fomentará y se valorará el aprendizaje común y en grupo, así que se estima la puntualidad, la asistencia, la participación y la colaboración en las tareas. Se tomará nota de los retrasos sistemáticos y las ausencias injustificadas; la suma de **más de 3 días** de ausencias injustificadas significará **bajar un grado**, en este apartado, en la escala de “letras” asignadas para las notas por cada nueva ausencia. Los estudiantes que no puedan asistir a una clase o realizar un examen (parcial o final) debido a enfermedad u otra razón deberán traer un justificante escrito válido y aceptable para retirar su ausencia o recuperar su examen. En el caso del examen final, sólo será posible hacer el examen después de la fecha establecida en el calendario de la Universidad y con aprobación explícita del director académico de la universidad.

Para que los estudiantes profundicen en las lecturas, sacando así las dudas y puntos a elaborar en la clase, se procederán a puestas en común sistemáticas en clase, realizando grupos de discusión, bajo la guía del instructor. Además, algunas de estas tareas se entregarán al profesor.

Se asignará una nota global para todo este apartado: se basará en el esmero puesto en las presentaciones y tareas (se bajarán una nota las tareas que se entreguen con retraso); y en la participación voluntaria realizada en la clase con corrección, adecuación y ánimo constructivo, como parte de los valores fomentados en el curso. Se dividirá esta nota global en **cuatro apartados**: Asistencia, 25%; Participación, 25%; Tareas, 25%; Presentación, 25%.

Habrà una actividad a realizar **fuera del aula**, si las circunstancias lo permiten, que contará como hora de clase, sobre la que se exigirá asimismo análisis y reflexión.

Examen parcial (25% de la nota final)

En el examen parcial habrá cuatro preguntas de tipo ensayo, para elegir tres, basadas en los conceptos analíticos, y en sus aplicaciones prácticas al estudio del *Quijote I*, vistos en clase.

Trabajo de análisis (25% de la nota final)

Para demostrar el grado de conocimiento y habilidades que se persiguen con las lecturas y con el trabajo en clase, los estudiantes harán un trabajo de análisis sobre algún aspecto de la **primera parte** del *El Quijote*, utilizando las herramientas de análisis vistas en el curso. El trabajo se pretende que sea un análisis y reflexión personales, con una aplicación correcta de los elementos aprendidos, y una búsqueda bibliográfica básica, citando por ello un mínimo de dos fuentes externas. Se valoran las ideas propias, por lo que la cantidad es menos importante que la calidad. Extensión: 6-8 folios.

Examen final (30% de la nota final)

En el examen final habrá cuatro preguntas de tipo ensayo, para elegir tres, basadas en los conceptos analíticos, y en sus aplicaciones prácticas al estudio del *Quijote II*, vistos en clase.

INFORMACIÓN ADICIONAL:

Information regarding the collection of student work for assessment

In order to maintain quality academic offerings and to conform to accreditation requirements, SLU-Madrid regularly assesses its teaching, services and programs for evidence of student learning. For this purpose, SLU-Madrid keeps representative examples of student work from all courses and programs on file, including assignments, papers, exams, portfolios and results from student surveys, focus groups and reflective exercises. Copies of your work for this course may be kept on file for institutional research, assessment and accreditation purposes. If you prefer SLU-Madrid not to retain your work for this purpose, you must communicate this decision in writing to your professor.

The University's Academic Integrity Statement:

Academic integrity is honest, truthful and responsible conduct in all academic endeavors. The mission of Saint Louis University is "the pursuit of truth for the greater glory of God and for the service of humanity." Accordingly, all acts of falsehood demean and compromise the corporate endeavors of teaching, research, health care and community service via which SLU embodies its mission. The University strives to prepare students for lives of personal and professional integrity, and therefore regards all breaches of academic integrity as matters of serious concern.

The governing University-level Academic Integrity Policy can be accessed on the Provost's Office website at:

http://www.slu.edu/Documents/provost/academic_affairs/University-wide%20Academic%20Integrity%20Policy%20FINAL%20%2006-26-15.pdf.

Additionally, SLU-Madrid has posted its academic integrity policy online:

<http://www.slu.edu/madrid/academics>. As a member of the University community, you are expected to know and abide by these policies, which detail definitions of violations, processes for reporting violations, sanctions and appeals.

The professor will review these matters during the first weeks of the term. Please direct questions about any facet of academic integrity to your faculty, the chair of the department of your academic program or the Academic Dean of the Madrid Campus.

Title IX Statement:

Saint Louis University and its faculty are committed to supporting our students and seeking an environment that is free of bias, discrimination, and harassment. If you have encountered any form of sexual misconduct (e.g. sexual assault, sexual harassment, stalking, domestic or dating violence), we encourage you to report this to the University. If you speak with a faculty member about an incident of misconduct, that faculty member must notify SLU's Title IX deputy coordinator, Marta Maruri, whose office is located on the ground floor of Padre Rubio Hall, Avenida del Valle, 28 (mmaruri@slu.edu; 915-54-5858, ext. 213) and share the basic fact of your experience with her. The Title IX deputy coordinator will then be available to assist you in understanding all of your options and in connecting you with all possible resources on and off campus.

If you wish to speak with a confidential source, you may contact the counselors at the SLU-Madrid's Counseling Services on the third floor of San Ignacio Hall (counselingcenter-madrid@slu.edu; 915-54-5858, ext. 230) or Sinews Multipletherapy Institute, the off-campus provider of counseling services for SLU-Madrid (www.sinews.es; 917-00-1979). To view SLU-Madrid's sexual misconduct policy and for resources, please visit the following web address:<http://www.slu.edu/Documents/Madrid/campus-life/SLUMadridSexualMisconductPolicy.pdf>.

Academic Accommodations and Learning Resources:

In recognition that people learn in a variety of ways and that learning is influenced by multiple factors (e.g., prior experience, study skills, learning disability), resources to support student success are available on campus. Students who think they might benefit from these resources can find out more about:

Course-level support (e.g., faculty member, departmental resources, etc.) by asking your course instructor.

University-level support (e.g., tutoring/writing services, Disability Services) by visiting the Academic Dean's Office (San Ignacio Hall) or by going to <http://www.slu.edu/madrid/learning-resources>.

Students with a documented disability who wish to request academic accommodations **must** contact Disability Services to discuss accommodation requests and eligibility requirements. Once successfully registered, the student also **must** notify the course instructor that they wish to access accommodations in the course. Please contact Disability Services at disabilityservices-madrid@slu.edu or +915 54 58 58, ext. 230 for an appointment. Confidentiality will be observed in all inquiries. Once approved, information about the student's eligibility for academic accommodations will be shared

with course instructors via email from Disability Services. For more information about academic accommodations, see "Student Resources" on the SLU-Madrid webpage. Note: Students who do not have a documented disability but who think they may have one are encouraged to contact Disability Services.

Relación de notas:

A	4.0	Excelente: demuestra un alto grado de iniciativa y rendimiento; su trabajo y contribuciones van siempre más allá de lo que se puede esperar, es capaz de arriesgarse de forma razonada, y añade perspectivas innovadoras
A-	3.7	Casi excelente: demuestra iniciativa y buen rendimiento; su trabajo y contribuciones exceden la media, son arriesgadas pero razonadas, y añaden perspectivas nuevas
B+	3.3	Por encima de lo esperado: su trabajo y contribuciones van más allá de lo esperado; se arriesga algo de forma razonada y añade algo nuevo
B	3.0	Claramente aceptable: hace todo como se requiere
B-	2.7	Claramente aceptable, pero algunas de las contribuciones no llegan al nivel esperado
C+	2.3	Más que aceptable: pero no se rinde de forma constante al nivel que se espera
C	2.0	Aceptable: pero no se rinde de forma constante al nivel que se espera
C-	1.7	Aceptable: pero no se rinde al nivel que se espera
D	1.0	Aprobado mínimo; el rendimiento no es lo esperado
F	0.0	Suspenso
AF	0.0	Suspenso por faltas excesivas

PROGRAMA DEL CURSO:

ENERO

12	Introducción Hª España.
17	Introducción Hª España.
19	Cultura y sociedad del Siglo de Oro: del Renacimiento al Barroco. Géneros literarios.
24	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 1ª y 2ª parte. Last day to drop a class without a grade W and /or add a class. Last day to choose Audit (AU) or Pass/No Pass (P/NP) options
26	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 1ª y 2ª parte.
27	Application Deadline for Spring Semester Degree Candidate
31	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 3ª parte.

FEBRERO

2	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 3ª parte.
7	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 4ª parte.
9	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 4ª parte.
14	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 4ª parte.
15	Registration for Summer 2017 Sessions begins
16	<i>Don Quijote</i> (Parte I). 4ª parte.
21	EXAMEN PARCIAL I.
23	NO CLASSES
28	<i>Don Quijote</i> (Parte II). Cap. 1-14.

Professors' Deadlines to Submit Midterm Grades

MARZO

- 2 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 1-14.
7 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 1-14.
Último día elección **Tema para Trabajo**
9 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 15-27.
10 Last Day to Drop a Class and Receive a Grade of W
14 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 15-27.
15 Last day to submit Transfer Application for Fall Semester
16 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 28-42.
21 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 28-42.
23 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 28-42.
28 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 43-57.
29 Registration for Fall 2017 Semester begins
30 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 43-57.

ABRIL

- 4 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 43-57.
6 Entrega del **TRABAJO: Presentaciones.**
10-13 SEMANA SANTA
18 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 58-74.
20 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 58-74.
25 *Don Quijote* (Parte II). Cap. 58-74.
27 **REPASO FINAL**

MAYO

- 2 NO CLASSES**
3 FINAL DAY OF CLASSES
4 EXAMEN FINAL (15:30-18:30)
11 University Housing Move-Out Date
12 Commencement
13 Professors' Deadline to Submit Spring 2017 Final Grades

BIBLIOGRAFIA

- Alborg. *Historia de la literatura española*. Varios vol.
- Astrana Marín, Luis. *Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes Saavedra*. Madrid: 1948-58. 7 vols. Print.
- Avalle-Arce, Juan Bautista. "La captura de Cervantes." *BRAE* 48: 237-80 (1968).
---. *Deslindes cervantinos*. Madrid.
- . *Nuevos deslindes cervantinos*. Barcelona: Ariel, 1975.
- Avalle-Arce, Juan Bautista, y E.C. Riley, ed. *Suma Cervantina*. Londres: Tamesis Books, 1973. Print.
- Bataillon, M. *Erasmus y España*. 2ª ed. México: FCE, 1966. Print.
- Bennassar, Bartolomé. *La España del siglo de oro*. Trans. Pablo Bordonava. Barcelona: Crítica, 1983. Print.*
- Bikandi-Mejias, Aitor. "Don Quijote y Montaigne bajo el prisma del humanismo evangélico." *Anales Cervantinos XLV* (2013): 371-84.
- Blanco Aguinaga, Carlos, Julio Rodríguez Puértolas, e Iris M. Zavala. *Historia social de la literatura española*. Print.*
- Bloch, Ernst. *Spirit of Utopia*. Trans. Anthony A. Nassar. Stanford, Stanford UP, 2000.
- Bouza, Fernando. *Communication, Knowledge, and Memory in Early Modern Spain*. U of Pennsylvania P.
- Bulgakov, Mikhail. *Don Quixote*. Margarita Marinova, trans. MLA.
- Burningham, Bruce R. *Tilting Cervantes: Baroque Reflections on Postmodern Culture*. Vanderbilt UP.
- Burns, Wayne. *A Panzatic Theory of the Novel*. Howe Street P.
- Casalduero, Joaquín. *Sentido y forma de El Quijote*. 4ª ed. Madrid: Ínsula, 1975.*
- Cascardi, Anthony J. *Cervantes, Literature, and the Discourse of Politics*. Toronto: U of Toronto P, 2011. Print.
- Castilla del Pino, Carlos. *Cordura y locura en Cervantes*. Print.*
- Castro, Américo. *De la edad conflictiva*. Madrid, 1961.
- . *Hacia Cervantes*. 3ª ed. rev. Madrid: Taurus, 1967.
- . *El pensamiento de Cervantes*. Madrid, 1925.*
- Childers, William. *Transnational Cervantes*. U of Toronto P.
- Cioranescu, Alexandre. *Le masque et le visage: Du baroque espagnol au classicisme français*. Genève: Droz, 1983.
- Combet, Louis. *Cervantes ou les incertitudes du désir: Une approche psychostructurale de l'oeuvre de Cervantes*. Lyon, 1980.
- Durán, Armando. *Estructura y técnicas de la novela sentimental y caballeresca*. Madrid: Gredos, 1973.
- Durán, Manuel, y Fay R. Rigg. *Fighting Windmills: Encounters with Don Quixote*. Yale UP.
- Eden, Kathy. *The Renaissance Rediscovery of Intimacy*. U of Chicago P. Print.
- Eisenberg, Daniel. *Los libros de caballerías en el Siglo de Oro*. Letras e Ideas: Maior. Barcelona: Ariel.
- Fernie, Ewan, et al. *Reconceiving the Renaissance*. Oxford UP.
- Fuchs, Barbara. *Passing for Spain: Cervantes and the Fictions of Identity*.*
- Fucilla, J. G. "The Role of the *Cortegiano* in the Second Part of the *Don Quixote*." *Hispania XXXIII* (1950): 291-96. Print.
- Garcés, María Antonia. *Cervantes in Algiers: A Captive's Tale*. Vanderbilt UP, 2003.
- González Echevarría, Roberto. *Cervantes' "Don Quixote"*. Yale UP.
- . *Love and the Law in Cervantes*. Yale UP.
- González de Amezúa y Mayo, Agustín. *Cervantes, creador de la novela corta española*.

- 2 vols. Valencia: CSIC, 1956-58.
- Graf, Eric Clifford. *Cervantes and Modernity: Four Essays on Don Quijote*. Lewisburg, PA: Bucknell UP, 2007. Print.
- Guevara, María de. Warnings to the Kings and Advice on Restoring Spain. Ed. and trans., Nieves Romero-Díaz. Bilingual ed. U of Chicago P.
- Iffland, James. *De fiestas y aguafiestas: Risa, locura, e ideología en Cervantes y Avellaneda*. Madrid: Biblioteca Áurea Hispánica, 1999. Print.*
- Iardi, Vincent. *Renaissance Vision from Spectacles to Telescopes*. Philadelphia: Amer. Philos. Soc., 2007.
- Jehenson, Yvonne, and Peter Dunn. The Utopian Nexus in Don Quijote. Vanderbilt UP, 2006.
- Jordan, Barry. Spanish Culture and Society: The Essential Glossary. Oxford UP (An Arnold Publication), 2002.*
- Lucía Magías, José Manuel. De los libros de caballerías manuscritos al Quijote.*
- Madariaga, Salvador de. Guía del lector del "Quijote": Ensayo psicológico sobre El Quijote. 2nd ed. Buenos Aires: Sudamericana, 1943.
- Maravall, José Antonio. *Antiguos y modernos*. Madrid: Alianza, 1998. Print.
- . *The Culture of the Baroque: Analysis of a Historical Structure*. Minneapolis: U of Minnesota P, 1986. Print.
- . *Utopía y contrautopía en El Quijote*. Santiago de Compostela: Pico Sacro, 1976. Print.*
- Mignolo, Walter. *The Darker Side of the Renaissance: Literacy, Territoriality, and Colonization*. 1995. 2nd ed. Ann Arbor: U of Michigan P, 2003. Print.
- Miñana, Rogelio. *Monstruos que hablan: El discurso de la monstruosidad en Cervantes*. Studies in the Romance Languages & Literatures. Chapel Hill, NC: U of North Carolina, 2007.
- Nieto, José C. *Consideraciones de El Quijote: Crítica, estética, sociedad*. Newark: Juan de la Cuesta, 2002. Print.
- Paulson, Ronald. *Don Quixote in England: The Aesthetics of Laughter*. Baltimore: Johns Hopkins UP, 1998. Print.
- Predmore, Richard L. *El mundo del Quijote*. Madrid: Insula, 1958. Print.
- Prodan, Sarah Rolfe. *Michelangelo's Christian Mysticism: Spirituality, Poetry and Art in Sixteenth-Century Italy*. Cambridge UP.
- Quint, David. *Cervantes's Novel of Modern Times: A New Reading of Don Quijote*. Princeton UP.
- Rico, Francisco, ed. y dir. Historia y crítica de la literatura española. 9 vols. Barcelona: Crítica, 1980-95.*
- Riley, E.C. *Cervantes's Theory of the Novel*. Oxford, 1962. (*Teoría de la novela en Cervantes*. Madrid: Taurus, 1966).
- Rosales, Luis. Cervantes y la libertad. 2 vols. Madrid: Graf. Valera, 1959-60.
- Swan, Claudia, ed. *Perceptible Processes: Minimalism and the Baroque*. New York: Eos Music, 1997. Print.
- Taylor, Scott K. *Honor and Violence in Golden Age Spain*. New Haven: Yale UP, 2008. Print.
- Torrente Ballester, Gonzalo. *El Quijote como juego*. Madrid: Guadarrama, 1975. Print.*
- Unamuno y Jugo, Miguel de. *Vida de Don Quijote y Sancho: según Miguel de Cervantes Saavedra*. 7th ed. Buenos Aires: Espasa-Calpe Argentina, 1946.*
- Williams, Mark R. *The Story of Spain: The Dramatic History of Europe's most Fascinating Country*. San Mateo, CA: Golden Era Books, 2004.*